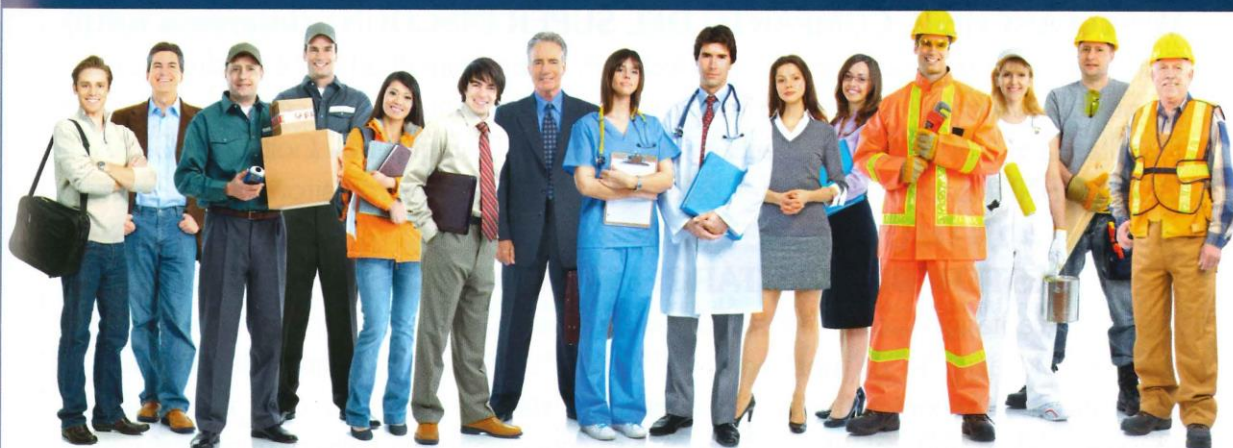


# la Voce Economia

Supplemento al numero odierno de la Voce di Mantova - Maggio 2019



## Imprenditori, capitani coraggiosi



**APINDUSTRIA**  
Confimi Mantova

Via Ilaria Alpi, 4 - 46100 Mantova (MN)

Aderente a:

**confimiindustria**  
Confederazione dell'Industria Manifatturiera Italiana e dell'Impresa Privata

[www.api.mn.it](http://www.api.mn.it)

la Voce Economia

APINDUSTRIA MANTOVA

5



MANTOVA - «E' un traguardo importante anche se noi lo vediamo più come un nuovo punto di partenza – così **Elisa Govi**, presidente di Apindustria Confimi Mantova parla dei primi 30 anni dell'associazione – guardarsi indietro oggi ci fa capire quante cose abbiamo fatto e quante ancora ce ne siano da fare. Noi imprenditori siamo così: l'impresa più bella è quella ancora da realizzare». L'Associazione Piccole e Medie Industrie di Mantova fu costituita da un gruppo di imprenditori sabato 11 novembre 1989 e la sua prima sede fu in via Mazzini, in centro a Mantova. «Stiamo lavorando su molte iniziative per festeggiare questo evento e devo dire che è emozionante scorrere le immagini d'archivio in bianco e nero, gli articoli di stampa e leggere i nomi di tutti gli imprenditori che si sono impegnati per raggiungere questo risultato – aggiunge la presidente Govi che è la quarta a rivestire l'incarico di presidente e la prima donna – ma come tutti gli imprenditori siamo orgogliosi di quanto è stato fatto ma siamo più interessati agli obiettivi ancora da raggiungere». Dalla trentina di imprese che costituirono

## APINDUSTRIA: 30 ANNI di associazione a Mantova

A sinistra  
Elisa Govi,  
presidente  
di Apindustria  
Confimi Mantova  
durante l'ultima  
assemblea  
A destra  
una foto  
dell'inaugurazione  
della sede  
dell'associazione  
nel 2007



no il nucleo iniziale di Apindustria si è arrivati alle oltre 560 aziende associate di oggi e anche il passaggio dalle varie sedi ha marcato questa evoluzione. Dalla prima sede in via Mazzini si è passati a Via Principe Amedeo per arrivare poi a Via Viani e all'attuale sede di via Ilaria Alpi con una struttura che è passata da due a una quindicina di persone. «Per me rivestire la carica di presidente di Apindustria è un vero onore e la forza di questa associazione è data dalla diversità delle anime che la compongono e dalla condivisione di valori e obiettivi comuni – sottolinea la presidente Govi che è al suo secondo anno da presidente – questa caratteristica emergerà anche

nella nostra Assemblea annuale che si terrà giovedì 6 giugno al Teatro Sociale e parlerà di passato, presente e futuro di un'associazione che ha costituito una vera e propria novità quando si è affacciata sul territorio mantovano: mancava infatti un organismo che desse voce specificatamente alle piccole e medie industrie. Il successo di oggi dimostra che lo spazio c'era e siamo stati bravi a rispondere alle esigenze delle aziende». I presidenti che hanno preceduto Elisa Govi sono stati Sergio Villa (scomparso qualche anno fa), Stefano Speciali e Francesco Ferrari, mentre direttori di Apindustria sono stati Romano Bondavalli e Giovanni Acerbi che la dirige tutt'ora.

## Il 6 giugno al Teatro Sociale l'assemblea pubblica



Un precedente evento di Apindustria al Teatro Sociale

MANTOVA - Sarà la splendida cornice del Teatro Sociale ad ospitare la tradizionale Assemblea Annuale di Apindustria Confimi Mantova che vedrà gli interventi della presidente Elisa Govi e di Paolo Agnelli, presidente nazionale di Confimi Industria, la confederazione cui aderisce a livello nazionale la territoriale mantovana. «Sarà una bellissima occasione per festeggiare insieme a tutti gli associati questo importante traguardo – sottolinea la presidente Elisa Govi – la chiusura dell'evento sarà affidata ad un concerto dell'Orchestra del Conservatorio di Mantova con il direttore Carla Delfrate. In questo modo valorizziamo non solo i giovani talenti degli studenti ma anche un territorio come il nostro che ha molto da offrire». L'orchestra è una splendida metafora dell'impresa e Apindustria collabora con il Conservatorio fin dal 2007 quando, in occasione dell'inaugurazione della sede di Via Ilaria Alpi, si tenne un concerto con le Quattro stagioni musicate da Astor Piazzolla, proprio nel cortile di Palazzo Alpi.



Dall'energia di tutti  
il meglio per ognuno.

**API Energia è il consorzio per  
l'energia dell'Associazione Piccole  
e Medie Industrie di Mantova  
che unisce la forza di più utenze  
nel rispetto degli specifici  
consumi e necessità.**

Lavoriamo al vostro fianco nella ricerca di  
fornitori più competitivi per consentire  
il miglior risparmio nell'approvvigionamento  
di energia elettrica e gas.

Vi diamo consulenza per ottimizzare le  
condizioni contrattuali.

Vi assistiamo nel monitoraggio dei consumi  
e nel controllo mensile della fatturazione.



**APIENERGIA**  
Consorzio per l'energia

Via Ilaria Alpi, 4 Mantova [info@api.mn.it](mailto:info@api.mn.it)

la Voce Economia

APINDUSTRIA MANTOVA

7

Il primo incontro a Mantova per presentare uno strumento che favorisce le relazioni tra gli imprenditori

# Una app di Confimi per le imprese

MANTOVA - In Apindustria Confimi Mantova si è tenuto il primo tavolo tecnico sulla APP di Confimi Industria, un nuovo strumento per favorire le relazioni e il business tra gli imprenditori associati. «Siamo stati orgogliosi di ospitare questo primo incontro a Mantova perché crediamo moltissimo in questa iniziativa - ha dichiarato **Eli-sa Govi**, presidente di Apindustria Confimi Mantova - siamo infatti convinti che oggi sia fondamentale sfruttare le nuove tecnologie per migliorare la conoscenza tra le aziende e consentirgli di creare business più facilmente».

Questa nuova APP è stata sviluppata dall'azienda BETACOM di Torino e nasce sulla spinta di **Vincenza Frasca**, imprenditrice della territoriale di Verona, presidente nazionale di Confimi Multiservizi, un'associazione verticale di Confimi che raggruppa le aziende del settore servizi. «Parto da un esempio banale - ha dichiarato in apertura dei lavori la presidente Frasca - un'azienda ha bisogno di carta per fotocopiatrici o di servizi di pulizia e normalmente chiede referenze ai colleghi oppure fa una ricerca su Google. Perché allora non dare prima una possibilità ad un'altra azienda associata offrendo una app che consente di individuare possibili opportunità di business suddivise per territorio e per categorie? La nostra APP si trasforma



I partecipanti al primo tavolo tecnico sulla APP di Confimi Industria

in una piazza virtuale, agevolando i contatti ma senza togliere l'aspetto umano che è indispensabile». L'obiettivo è proprio quello di dare alle imprese associate un nuovo strumento sfruttando la digital transformation, in modo che i contatti diventino più semplici, fruibili e a portata di mano, grazie agli innumerevoli strumenti di cui

oggi non possiamo più fare a meno come i cellulari, i tablet e i computer. All'incontro hanno partecipato le territoriali di Mantova, Verona, Vicenza, Bergamo e Monza Brianza che testeranno anche in anteprima la APP per fare in modo che si crei uno spazio di condivisione e contatto tra gli associati il più possibile intuitivo e diretto.

## Revisione dei veicoli pesanti: il Gruppo Officine (Govi) di Apindustria partecipa ai lavori a livello nazionale

MANTOVA - La Revisione dei veicoli pesanti ai privati: detta così sembra semplice eppure è una vera e propria rivoluzione. Per questo il Gruppo Officine Riparatori Veicoli Industriali (in breve GOVI) che fa capo ad Apindustria ha partecipato all'incontro nazionale con i tecnici del Ministero in vista dell'adozione dei regolamenti necessari a dare attuazione alla riforma. «Pur in attesa del decreto ministeriale che dovrà fornire i dettagli per dare operatività alla riforma - ha aggiunto il presidente **Zanoni** - abbiamo presentato un documento programmatico sulle nostre istanze di operatori in modo da poter contribuire a dare efficacia a normative che potrebbero rimanere sulla carta o ottenere risultati contrari a quelli previsti». Il gruppo GOVI, l'organismo di Apindustria che raggruppa numerose imprese del settore Officine riparatori veicoli pesanti, ha elaborato un documento che il presidente Zanoni ha presentato a Roma a livello nazionale. «Lo scopo del nostro documento è fornire soluzioni concrete ed operative che diano gambe solide a questa novità - evidenzia il presidente Zanoni - il nostro obiettivo finale è garantire in ogni caso la sicurezza stradale, questione tanto più importante nel caso dei mezzi pesanti».



Una delle riunioni del Gruppo Govi



Stefano Ravagnani, presidente di Api Giovani

MANTOVA -Prosegue il progetto di visite aziendali dei Giovani Imprenditori di Apindustria Confimi Mantova che questa volta hanno visitato il Conservatorio Lucio Campiani.

«Gli stimoli migliori si raccolgono dal confronto con mondi apparentemente lontani dal proprio settore di attività – così ci racconta **Stefano Ravagnani**, presidente di Api Giovani – per questo abbiamo voluto visitare il Conservatorio di Mantova che è una scuola che insegna a suonare ma soprattutto offre agli allievi un allenamento all'impegno, alla disciplina e al sacrificio, valori che sono tipici degli imprenditori».

Il gruppo dei giovani imprenditori è stato accolto dal direttore Maestro **Salvatore Dario Spanò** e dal Maestro **Giordano Fermi**, presidente dell'Associazione Amici del Conservatorio, che li ha accompagnati in un percorso all'interno della sede della scuola. Dopo il chiostro centrale che è uno dei luoghi più suggestivi, la visita ha toccato il Museo ricco di strumenti antichi e di oggetti che raccontano la storia del Conservatorio e che svolge anche la funzione di foyer dell'Auditorium Monteverdi. Il direttore Spanò ha raccontato della struttura della scuola e di come si tratti di una vera

## L'impresa è un'orchestra Api Giovani al Conservatorio



Il Gruppo dei Giovani Imprenditori insieme al Maestro Giordano Fermi nel Museo del Conservatorio

eccellenza che punta tutto sulla possibilità di dare agli allievi una formazione di altissimo livello ma anche l'opportunità di mettersi alla prova in produzioni che consentano di sperimentare direttamente l'esperienza del lavoro. «E' incredibile come in luoghi come questi si respiri un'energia e una creatività come quella che troviamo nelle nostre imprese – ha aggiunto il presidente Ravagnani – in particolare siamo davvero colpiti per la cura dei materiali e per come si sia riusciti a recuperare alla città uno spazio che prima era completamente abbandonato».

Il percorso ha toccato anche la biblioteca dell'istituto e una delle aule più suggestive, quella dedicata agli organi

temporanea con un vero e proprio effetto stereo. Al termine gli imprenditori hanno potuto vedere anche il nuovo spazio dedicato alle prove dei coristi.

«E' davvero sorprendente come il coro o l'orchestra siano delle splendide metafore dell'organizzazione d'impresa – ha sottolineato Stefano Ravagnani – c'è un direttore che deve tirare fuori il meglio dai cantanti o dai musicisti così come nell'azienda l'imprenditore consente ai suoi collaboratori di raggiungere gli obiettivi, lavorando insieme».

Il Maestro Giordano Fermi ha salutato i giovani imprenditori con un piccolo omaggio, una produzione del conservatorio registrata al Teatro Bibiena che proprio quest'anno compie i suoi primi 250 anni.

## Assicurazione del credito e cultura con Euler Hermes Italia

MANTOVA - Grande successo per l'evento organizzato da Apindustria in collaborazione con Euler Hermes Italia che quest'anno si è tenuto in una location d'eccezione: una nave da crociera ancorata a Porto Catena. «Abbiamo creduto molto in questa iniziativa – ha sottolineato **Elisa Govi**, presidente Apindustria, accogliendo i partecipanti a bordo – siamo infatti convinti che occorra trovare sempre nuove strade per proporre temi importanti come quelli dell'assicurazione del credito e l'idea di fare una crociera sui laghi partendo dal porto ci è sembrata perfetta». Apindustria ed Euler Hermes portano avanti ormai da quattro anni una collaborazione che prevede non solo incontri tecnici, sportelli e speed date ma anche eventi tra cultura e impresa come quello ospitato sull'Ave Maria, una nave che mette insieme turismo in barca e in bicicletta e va avanti e indietro tra Mantova e Venezia. «L'Assicurazione del credito è uno strumento che si è trasformato negli anni ed oggi è imprescindibile per le imprese grandi e piccole – ha aggiunto **Stefano Bini**, agente generale



Il momento della presentazione dello strumento assicurativo a bordo dell'Ave Maria

Euler Hermes Italia per Verona e Mantova – noi siamo convinti che più si conosce lo strumento assicurativo e più le aziende siano in grado di utilizzarlo al meglio anche come leva commerciale per aumentare il fatturato in tutta sicurezza».

la Voce Economia

APINDUSTRIA MANTOVA

11

# CONSORZIO API ENERGIA

## Da 20 anni a fianco delle Aziende

MANTOVA - Il Consorzio Api Energia è una scommessa vinta. Lo si può dire visto che, nato nel 1999 su stimolo di Apindustria è diventato, anno dopo anno, un importante punto di riferimento nell'approvvigionamento di energia e gas a condizioni particolarmente competitive e vantaggiose. E' da vent'anni quindi che Api Energia offre, oltre ai risparmi sui costi dell'energia, anche una consulenza quotidiana, un'assistenza e un supporto per la gestione degli adempimenti e la soluzione di ogni tipo di problema amministrativo, gestionale e tecnico.

«Dopo i contratti 2017 e 2018 che ci avevano garantito i prezzi fissi tra i più bassi degli ultimi 15 anni, il primo semestre 2019 è stato caratterizzato da un mercato fortemente instabile con continue salite e discese dei prezzi – sottolinea **Gian Battista Mutti**, presidente del Consorzio Api Energia – è un quadro fortemente oligopolistico che rendono i mercati di difficile lettura e interpretazione anche a causa delle speculazioni e delle variabili che vanno a influenzare i prezzi di energia e gas».

La forza del Consorzio Api Energia è di essere una struttura composta da imprenditori che si mettono al servizio degli altri imprenditori e fanno della coesione, delle competenze e dell'entusiasmo un elemento formidabile per raggiungere i migliori risultati.

«Cerchiamo sempre di individuare delle condizioni che possano tutelare le Aziende Consorziato soprattutto in questo momento di difficoltà e grande incertezza economica – aggiunge il presidente Mutti – certo che solo con il ribasso dei prezzi di energia e gas si potrà dare un po' di respiro alle nostre PMI e favorire la tanto auspicata ripresa economica».



La struttura del Consorzio Api Energia: da sinistra Paolo Zangrandi, Daniele Bandioli, Luigi Marani, il presidente Gian Battista Mutti, Simona Rebecchi e Marcella Manni (non presente nella foto Oscar Beschi).

*E' dal 1999 che Api Energia offre, oltre ai risparmi sui costi dell'energia, anche una consulenza quotidiana, un'assistenza e un supporto per la gestione degli adempimenti e la soluzione di ogni tipo di problema amministrativo, gestionale e tecnico*

L'importante lavoro portato avanti in questi vent'anni ha permesso un continuo sviluppo del Consorzio che oggi rappresenta 110 Aziende Consorziato per un totale di 120 milioni di KW annui di consumo, con la previsione dell'ingresso di nuovi consorziati a partire dal 1° gennaio 2020.

Oggi il Consorzio Api Energia è guidato dal Presidente **Gian Battista Mutti**, dal vice presidente **Luigi Marani** (Lodi SRL), e dai consiglieri **Daniele Bandioli** (Calzificio Nuova Virgiliana Srl), **Oscar Beschi** (Beschi Snc), **Marcella Manni** (Manni Spa) e **Simona Rebecchi** (Rebos Oleodinamica Srl).



# APIENERGIA

Consorzio per l'energia

la Voce Economia

APINDUSTRIA MANTOVA

13

# Gli sportelli gratuiti di Apindustria

*Un'opportunità per le aziende di essere informate per decidere al meglio*

MANTOVA - Da sempre Apindustria Confimi Mantova tramite Apiservizi, il ramo operativo dell'Associazione, organizza corsi, seminari, workshop e incontri gratuiti per le imprese su una vasta gamma di tematiche. Negli anni ha anche consolidato il "format" degli sportelli gratuiti come valido strumento di supporto alle aziende. Gli imprenditori infatti prenotano un incontro individuali con dei professionisti pronti a offrire un primo orientamento in relazione alle loro specifiche esigenze. Ecco in sintesi gli sportelli attivati sino a questo momento.

## LO SPORTELLO SU BREVETTI, COPYRIGHT E MARCHI

Come registrare un nuovo marchio? Come trasformare le proprie idee in brevetti? A queste e molte altre domande potrà trovare risposta chi partecipa a questo sportello, mirato a spiegare come tutelare il proprio patrimonio aziendale attraverso il copyright, brevetti, marchi e software. Lo sportello è curato dall'Ingegnere **Marco Giovanni Mari** dello Studio Mari di Cremona che è in grado non solo di fornire una prima panoramica sulla tutela della proprietà industriale ma anche di seguire le aziende in tutte le pratiche di registrazione di marchi, brevetti o disegni.

## SOS TELEFONIA: FATTURE SENZA SORPRESE

Quando si ricevono fatture di importo molto elevato e con costi poco chiari spesso è difficile non solo leggerle ma anche riuscire ad ottenere ragione soprattutto quando si ha a che fare con call center che a volte sono veri e propri muri di gomma. Lo sportello "Sos Telefonia" organizzato in collaborazione con l'azienda associata Erecta offre una consulenza non solo sulla gestione delle controversie telefoniche ma anche su come ottimizzare i costi telefonici, verificare i contratti che si stanno per firmare, gestire al meglio il cambio dell'operatore.



L'avv. Davide Rebuzzi durante uno degli sportelli organizzati con ARES

## QUANDO MI PAGHI? RECUPERO DEL CREDITO

E' fondamentale per ogni azienda saper gestire i propri crediti per non farsi sfuggire i pagamenti da incassare. Apindustria in collaborazione con l'azienda associata Ares, specializzata nella gestione del credito, è in grado di fornire un supporto professionale. Con l'attivazione dello sportello le aziende ricevono un primo orientamento sulle procedure interne di cui avvalersi per evitare insoluti, per effettuare i solleciti in modo efficace e nei tempi giusti e per progettare in modo efficace dei piani di rientro o delle transazioni, il tutto avvalendosi dell'aiuto di esempi pratici.

## Sportello Storytelling Aziendale: raccontare l'impresa al tempo del 4.0

MANTOVA - "Dovete saper raccontare l'azienda!" Quanti imprenditori avrebbero sorriso solo qualche anno fa davanti a questa frase. "Io lavoro, produco, vendo; a cosa serve raccontare? Quello lo fanno gli scrittori". Invece oggi saper comunicare agli altri quello che è davvero l'azienda può fare la differenza. Per questo Apindustria propone una serie di incontri e di sportelli individuali per spiegare come si racconta un prodotto, un servizio, un'azienda per il company profile, per il sito o direttamente ai clienti. Il progetto ha ottenuto il cofinanziamento della Camera di Commercio di Mantova e punta a fornire strumenti concreti e strategie efficaci per la comunicazione e lo storytelling immediatamente applicabili in azienda.



Lo scrittore Davide Bregola durante uno degli incontri sullo storytelling al tempo del 4.0

14

APINDUSTRIA MANTOVA

la Voce Economia



I partecipanti al seminario presso il polo formativo di Apindustria

GRANDE SUCCESSO DEL SEMINARIO DI APPROFONDIMENTO

## Crisi d'impresa: cosa cambia e come adeguarsi

MANTOVA - Il nome della nuova legge sulla Crisi di Impresa (DLgs 14 del 12 gennaio 2019) potrebbe trarre in inganno: molti infatti pensano che la nuova normativa si applichi solo alle imprese in difficoltà. In realtà non è così: la nuova disciplina impone una serie di adempimenti che tutte le aziende dovranno applicare. «Uno dei ruoli dell'Associazione è proprio quello di fare cultura tra gli imprenditori sulle novità legislative che toccano l'attività aziendale – sottolinea **Giovanni Acerbi**, direttore di Apindustria Confimi Mantova – in particolare nel caso della normativa sulla crisi di impresa il legislatore ha voluto imporre un vero e proprio cambio di mentalità che passa anche da una modifica nominalistica: vengono eliminati i termini di fallimento e fallito». Grande successo ha avuto il primo di



Il commercialista Luigi Gualerzi durante l'incontro sulla crisi d'impresa

una serie di incontri che l'Associazione dedicherà a questa tematica. Il seminario si è tenuto nel mese di marzo e

ha visto come docente il commercialista dott. **Luigi Gualerzi**, già presidente dell'Ordine, che ha fatto una panoramica sulle novità partendo dalla nuova definizione dei concetti di crisi e insolvenza e dagli Organismi di Composizione della Crisi d'Impresa (OCRI), il nuovo strumento che dovrebbe "assistere" l'imprenditore in crisi. «Speriamo che l'impatto di questi nuovi adempimenti in termini di costi e burocrazia non sia eccessivo per le aziende – aggiunge il direttore Acerbi – pensiamo soprattutto all'estensione degli obblighi di controllo (collegio sindacale, revisore) a decine di migliaia di aziende che oggi non erano tenute alla nomina dovuto ad un abbassamento importante dei parametri di riferimento: 2 milioni di attivo patrimoniale, 2 milioni di fatturato, 10 dipendenti».

INTERESSANTE INCONTRO CON L'ING. FRANCESCO TURRINI, AMMINISTRATORE DELEGATO DI MAW

## Sviluppare talenti e non farseli scappare

MANTOVA - La rivoluzione dell'industria 4.0 che le aziende stanno affrontando in questo periodo viene associata spesso ad un forte processo di innovazione tecnologica tralasciando però l'importanza del capitale umano integrato con la tecnologia. Apindustria Confimi Mantova ha affrontato questo tema in un incontro che ha visto protagonista l'ing. **Francesco Turrini**, amministratore delegato dell'azienda associata MAW Men At Work Spa. Durante l'incontro l'ing. Turrini ha sottolineato come sia lo stesso personale a dover essere 4.0 e a crescere insieme alle aziende dal punto di vista delle competenze, delle conoscenze e dei ruoli nuovi che si stanno andando a delineare all'interno delle imprese.

L'iniziativa si inserisce nel percorso Api Tech che Apindustria sta portando avanti dall'anno scorso e che vuole offrire non solo un momento di confronto su Industria 4.0 ma anche la possibilità di affrontare la rivoluzione della smart manufacturing da molteplici punti di vista.

In particolare durante l'affollatissimo incontro Francesco Turrini ha preso spunto dalla sua esperienza nel settore della gestione delle risorse umane e ha fornito spunti sulle opportunità che la rivoluzione 4.0 offre a chi le saprà cogliere per sviluppare i talenti delle risorse umane aziendali. I collaboratori dell'imprenditore si trasformeranno in awesome people e l'impresa dovrà stare attenta a non farseli scappare investendo sulla loro motivazione, passione ed entusiasmo.



Nella foto: l'ing. Francesco Turrini, amministratore delegato di Maw, durante il suo intervento in Apindustria

la Voce Economia

APINDUSTRIA MANTOVA

15

## Apindustria sostiene il Conservatorio di Mantova L'Associazione sponsor de "Le Nozze di Figaro"

MANTOVA - Due dei problemi più difficili da risolvere nell'Italia di oggi sono la distanza che separa la scuola dal mondo del lavoro e la valorizzazione del talento dei giovani. Per questo Apindustria Confimi Mantova non si è lasciata sfuggire la possibilità di sostenere il progetto della messa in scena de "Le Nozze di Figaro" di Mozart che ha coinvolto da settembre tutto il Conservatorio di Mantova. «Quando il conservatorio ci ha parlato di questo progetto abbiamo pensato che fosse doveroso contribuire alla sua realizzazione - sottolinea **Giovanni Acerbi**, direttore di Apindustria Confimi Mantova - infatti è uno splendido esempio dei valori che stanno alla base della cultura d'impresa. Per fare l'imprenditore serve un sogno e il talento per realizzarlo: i ragazzi e i professori del Campiani hanno dimostrato di avere entrambi gli elementi». Da qui deriva lo straordinario successo dell'opera di Mozart andata in scena al Teatro Sociale di Mantova domenica 28 aprile alla presenza di più di 700 spettatori. La cosa più strabiliante è che davvero Le Nozze di Figaro sono il frutto di un lavoro collettivo del Conser-



Il saluto finale dei protagonisti de "Le Nozze di Figaro" con al centro il direttore Carla Delfrate

vatorio: dei 38 orchestrali, 36 sono studenti e docenti del Conservatorio e i tra i cantanti 10 su 11 studiano in via Conciliazione. Senza dimenticare il Direttore d'orchestra **Carla Delfrate** che insegna al "Campiani". «Siamo stati conquistati dalla passione e dall'energia di questi ragazzi e dei loro professori - aggiunge il direttore Acerbi - e per questo abbiamo chiesto

all'Orchestra di suonare per noi durante l'Assemblea in cui festeggeremo i primi 30 anni di associazione a Mantova tanto che il titolo dell'evento è "Tra i talenti e i sogni delle imprese". In questo modo offriamo una possibilità ai ragazzi di mettersi in gioco, e valorizziamo i loro talenti e le risorse di un territorio come quello mantovano che ha molto da offrire».



### Le Nozze di Figaro: dirige il Maestro Carla Delfrate

Qui a sinistra una delle scene dell'opera. A destra la locandina de "Le Nozze di Figaro"



MANTOVA - La scelta del Conservatorio e del direttore **Carla Delfrate** è caduta sulle Nozze di Figaro di Mozart non a caso. Si tratta non solo di un'opera molto complessa ma anche di uno dei capolavori della musica europea. Basti pensare che il compositore è austriaco (Mozart), il librettista italiano (Da Ponte) e la pièce teatrale da cui trae spunto è di un francese (De Beaumarchais). L'opera è andata in scena per la prima volta a Vienna nel

1786 con la rivoluzione francese alle porte. Il maestro Carla Delfrate è nata a Parma e si è diplomata in oboe e direzione d'orchestra al Conservatorio "A. Boito" della sua città sotto la guida dei maestri **Piero Guarino** e **Daniele Gatti**. E' docente di ruolo del Corso di Esercitazioni Orchestrali presso il Conservatorio di Mantova e dal 2005 segretario artistico presso la Fondazione Orchestra Giovanile "Luigi Cherubini" diretta da **Riccardo Muti**.

la Voce Economia

AZIENDE MANTOVANE

51

# Impianti industriali in Italia e all'estero

## ENERTECH punta sulla qualità, sempre

BAGNOLO SAN VITO - E' sempre questione di manutenzione perché, come sa chi opera nel settore degli impianti industriali, la cosa più difficile non è solo realizzare la struttura ma mantenerla in piena efficienza. E' questa l'attività principale di Enertech ([www.enertech-srl.it](http://www.enertech-srl.it)) che ha sede a Bagnolo San Vito in provincia di Mantova, che dopo aver realizzato la struttura e montati gli impianti si occupa di effettuare qualsiasi tipo di manutenzione ordinaria e straordinaria degli stessi, il più delle volte ad alto contenuto tecnologico.

«Oggi occupiamo oltre 200 dipendenti tutti altamente specializzati e qualificati – dichiara il Dott. **Luca Moietta**, Direttore Generale di Enertech raccontando la storia dell'azienda – siamo una realtà giovane che però punta sull'esperienza dei suoi collaboratori per metterla al servizio dei clienti». Da subito Enertech ha fatto la scelta delle certificazioni più qualificanti nei vari settori soprattutto nell'area delle costruzioni e delle trasformazioni dell'acciaio per garantire il massimo livello di servizio.

L'azienda mantovana è infatti in possesso di: ISO 9001:2015, ISO 3834-2:2005,

EN 1090/1:2009/A1:2011, centro di trasformazione acciaio e attestazione ESNA-SOA categoria OGI IV- BIS.

«Siamo molto interessati ad investire in azienda non solo per la parte tecnica ma soprattutto per la sicurezza – aggiunge il Direttore Generale Luca Moietta - Enertech dispone di due officine presso le quali svolge le attività di prefabbricazione di carpenteria medio- leggera e lavorazioni meccaniche».

Con l'ingresso di nuovo management Enertech ha implementato la propria gamma di servizi inserendo una divisione di impiantistica tecnologica che opera nel settore elettrico ed idraulico ed ha ottenuto i requisiti tecnico professionali D.M. 37/2008 per l'esercizio delle attività di cui alla lettera A, B, C, D, E, G.

«Il valore della nostra azienda è legato soprattutto alla competenza e all'esperienza dei nostri dipendenti – dichiara ancora il direttore Moietta - per loro investiamo fortemente non solo in formazione ed aggiornamento ma anche in sicurezza. La formazione e la sicurezza non sono costi ma sono investimenti sul futuro dell'azienda e delle persone che ci lavorano».



# ENERTECH

SRL

MONTAGGI E MANUTENZIONI INDUSTRIALI

Enertech fa parte del Consorzio Itaco Group Scarl con il quale sta sviluppando opportunità lavorative in Africa

## “La nostra sfida per il futuro è l'estero”



Nelle foto in pagina alcuni dei cantieri e dei lavori di Enertech

BAGNOLO SAN VITO - Enertech è un'azienda che opera anche internazionale con commesse in Europa come ad esempio in Polonia, Germania ed in Africa. «Da qualche anno Enertech è entrata a far parte del Consorzio Itaco Group Scarl con il quale sta sviluppando opportunità lavorative in Africa – aggiunge **Luca Moietta** - la prima significativa commessa acquisita dal consorzio è stata la costruzione chiavi in mano di un fabbricato industriale in acciaio di MQ 44.400 a Luanda, in Angola».

Enertech annovera tra la sua clientela aziende di elevato standing tra le quali Gruppo Marcegaglia, Acciaieria Arvedi Spa, Yara Italia Spa, Acciaierie Gruppo Pittini, Gruppo Mauro Saviola, Danieli & C. Officine Meccaniche Spa, Bion Spa, Ilmed Srl, GE Water & Process Technologies Italy Spa, Novellini Spa, Comeca Spa, A2A Spa e Suez WTS Italy Srl.



## Logistica e servizi per l'estero: EUROTIR trasporta e consegna in Europa dal 1979

CASTEL GOFFREDO - E' una storia che nasce dal grande sviluppo produttivo di Castel Goffredo quella di Eurotir ([www.eurotirsrl.com](http://www.eurotirsrl.com)) che da sempre si occupa di spedizioni e trasporti in tutta Europa e nel mondo attraverso una rete capillare di corrispondenti di storica conoscenza e affidabilità.

L'impresa mantovana di trasporti internazionali ha le competenze e il know-how per occuparsi, con la stessa qualità, passione e impegno, anche di operazioni doganali disponendo di un ufficio doganale interno; I servizi doganali sono fondamentali per le aziende che esportano i loro prodotti all'estero e devono sbrigare la documentazione necessaria senza subire ritardi o perdite economiche. Inoltre, Eurotir è autorizzata dall'Agenzia delle Dogane ad espletare formalità e processi sia import che export offrendo un servizio di deposito doganale in conto terzi presso il proprio magazzino di Castel Goffredo, che consente l'immagazzinamento di merce non comunitaria, per periodi più o meno lunghi, senza che tale merce sia soggetta al versamento immediato di dazi e IVA. Questi pagamenti vengono posticipati al momento della vendita della merce, anche parziale, da parte del cliente. L'obiettivo dell'azienda è quello di fornire non solo un servizio di spedizione ma anche una consulenza operativa, commerciale e assicurativa per poter risolvere le varie e complesse problematiche di logistica delle aziende. Eurotir presta particolare attenzione alle esigenze del cliente e punta a fornirgli un servizio che trovi il giu-



Imponente il parco veicoli, diversificati e adatti a ogni volume di spedizione, tutti dotati di sistema satellitare



**eurotir**  
SPEDIZIONI INTERNAZIONALI



sto equilibrio tra prezzo e qualità per recapitare nel minor tempo possibile la merce, prendendo in considerazione tutti i tipi di trasporto, da quello misto strada-ferrovia, fino alle spedizioni navali e aree di merci di ogni misura, peso e volume. Di assoluto rilievo anche il parco vei-

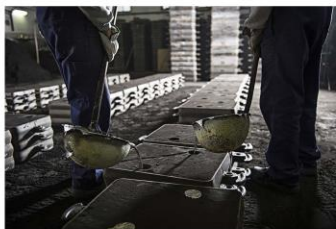
coli diversificati e adatti a ogni volume di spedizione, tutti dotati di sistema satellitare. La competenza e la lunga esperienza di Eurotir garantiscono la sicurezza di un servizio di trasporto puntuale e affidabile: ogni spedizione è garantita dal sistema track and trace che ne verifica l'esatta posizione.

A completamento dei servizi di trasporto Eurotir offre anche una logistica integrata in tutta Europa attraverso collaborazioni di consolidata esperienza con corrispondenti esteri. Eurotir è entrata nel Gruppo Transfilm a Castel Goffredo andando a costituire un polo leader nei trasporti e nella logistica.

54

AZIENDE MANTOVANE

la Voce Economia



## UNA BOTTEGA DEL RINASCIMENTO La Fonderia Frignani realizza capolavori da oltre 50 anni

BORGO VIRGILIO - E' come entrare in una bottega del Rinascimento dove il tempo sembra essersi fermato. E' la sensazione che si ha quando si viene accolti nel laboratorio della Fonderia F.lli Frignani ([www.fonderiafrignani.com](http://www.fonderiafrignani.com)) di Borgo Virgilio dove i suoni, i colori e i rumori sono ancora quelli che risuonavano per le vie delle città d'arte quando a fondere erano Donatello, Verrocchio o Leonardo.

«Noi produciamo ancora come una volta, utilizzando naturalmente la materia prima migliore ma con una cura assoluta per ogni singolo dettaglio – spiegano **Carlo Frignani** e **Flavio Bregoli**, attuali titolari della Fonderia Frignani – quando i ragazzi delle scuole vengono a trovarci non riescono a trattenere l'emozione: lavorare con le mani è ancora una delle cose più belle da fare nella vita». La storia dell'azienda di Borgo Virgilio nasce nel 1968 con i fratelli Bruno e Giuseppe. L'attività viene poi rilevata da Carlo, figlio di Bruno, e



dal cognato Flavio Bregoli che continuano a produrre con la tecnica dello stampaggio in terra, grazie ad un calco che viene riempito di volta in volta di alluminio, ottone o bronzo. «Quello che colpisce i clienti sono anche i nostri tempi di lavorazione – continuano i titolari – una pentola di medie dimensioni comporta circa quattro ore di realizzazione e quindi per produrne cento ci vuole almeno un mese e mezzo di lavoro: i volumi non sono altissimi ma sono quelli che ci consentono di mantenere un controllo assoluto della qualità». La Fonderia F.lli Frignani è una di quelle aziende che stanno diventando rare perché lavorano con una logica che è stata soppiantata dall'approccio industriale. «Noi realizziamo

su commessa parti meccaniche di diversi settori merceologici, fusioni artistiche, particolari o accessori d'auto che altrimenti sarebbero introvabili – aggiungono Carlo e Flavio – a volte ci chiedono di riprodurre anche cimeli d'epoca. In collaborazione con estrosi architetti, diamo forma ai loro progetti realizzando componenti d'arredo e oggetti di design. Si rivolgono a noi quando oltre alla qualità del prodotto cercano artigianalità, passione e cura del dettaglio. A tal proposito, è stato appena presentata al Fuori Salone del Mobile ATEMPORE una nuova linea luxury design di esclusivi rivestimenti e arredo di interni». «Siamo gli eredi degli artigiani rinascimentali – concludono i due titolari mentre ci fanno vedere il metallo fluido e bollente che sta per diventare un piccolo capolavoro – qui tutto è frutto di passione, esperienza e tradizione: per capire il valore di tutto questo bisogna venirci a trovare oppure acquistare un nostro prodotto».

### Retrò, la linea di pentole premiata all'Expo e apprezzata da blogger e chef



BORGO VIRGILIO - E' un'idea nata dalla seconda generazione impegnata in azienda: le pentole "Retrò" (<http://pentoleretro.it>). Per questo prodotto la Fonderia F.lli Frignani è stata premiata a Expo e si è fatta conoscere dagli chef professionisti e dai blogger di tutto il mondo. Le pentole sono tutte realizzate a mano in una lega di alluminio e il loro valore aggiunto sta negli spessori. «Le nostre pentole consentono risparmio energetico e cottura uniforme – ag-

giungono **Carlo Frignani** e **Flavio Bregoli** – sono molto ricercate anche per la cura estetica: abbiamo deciso di aggiungere maniglie in ottone e offriamo la possibilità di personalizzare la pentola rendendola unica». La qualità dei prodotti Retrò sta premiando la Fonderia F.lli Frignani che sta ottenendo ottimi risultati sul mercato italiano e ha iniziato ad esportare circa il 30% della produzione, divisa soprattutto tra Stati Uniti, Canada e Germania.



**APINDUSTRIA**  
Confimi Mantova



Apindustria celebra il traguardo dei primi 30 anni di attività e rinnova l'impegno di un futuro sempre più appassionato nei valori dell'Associazione.

Intervengono

**ELISA GOVI**  
Presidente Apindustria  
Confimi Mantova

**PAOLO AGNELLI**  
Presidente della  
Confederazione  
Nazionale Confimi Industria

Segue

**CONCERTO DELL'ORCHESTRA  
DEL CONSERVATORIO DI MANTOVA**  
che eseguirà un brano dall'opera "Le nozze di Figaro"  
Direttore: Maestro **CARLA DELFRATE**



# Trent'anni tra i Talenti e i Sogni delle Imprese

Con il sostegno di

**UBI Banca**

**Giovedì 6 GIUGNO 2019**  
**TEATRO SOCIALE DI MANTOVA**

Gratzer

Si ringraziano per il contributo le aziende associate:

